

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 50.347/3  
VAN 4 OKTOBER 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 16 september 2011 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 april 2009 betreffende het beheer van de zwemwaterkwaliteit’, heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 50.347/3  
DU 4 OCTOBRE 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 16 septembre 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ‘modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 avril 2009 concernant la gestion de la qualité des eaux de baignade’, a donné l'avis suivant:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

\*

\*   \*

### RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door de artikelen 13 en 37, §§ 1 en 4, van de ordonnantie van 20 oktober 2006 ‘tot opstelling van een kader voor het waterbeleid’, al dan niet gelezen in samenhang met artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’, *juncto* artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’.

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### Aanhef

3. Overeenkomstig hetgeen in verband met de rechtsgrond voor het ontworpen besluit is opgemerkt (opmerking 2), dienen vóór het eerste lid van de aanhef twee nieuwe leden te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar respectievelijk, artikel 20 van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980 en artikel 8 van de voornoemde bijzondere wet van 12 januari 1989.

#### In te voegen nieuw artikel 1

4. Aangezien het ontworpen besluit ertoe strekt het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 april 2009 ‘betreffende het beheer van de zwemwaterkwaliteit’ te wijzigen met het oog op een correcte omzetting van richtlijn 2006/7/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 februari 2006 ‘betreffende het beheer van de zwemwaterkwaliteit en tot intrekking van Richtlijn 76/160/EEG’, dient hiervan melding te worden gemaakt in een nieuw in te voegen artikel 1.

De andere artikelen van het ontwerp dienen bijgevolg te worden vernummerd.

-----

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

\* \*

### FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 13 et 37, §§ 1<sup>er</sup> et 4, de l'ordonnance du 20 octobre 2006 'établissant un cadre pour la politique de l'eau', lus ou non en combinaison, avec l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises', combiné avec l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'.

### EXAMEN DU TEXTE

#### Préambule

3. Conformément aux observations formulées à l'égard du fondement juridique de l'arrêté en projet (observation 2), on insérera, avant le premier alinéa du préambule, deux alinéas nouveaux faisant respectivement référence à l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 précitée et à l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 précitée.

#### Article 1<sup>er</sup>, nouveau, à insérer

4. L'arrêté en projet visant à modifier l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 avril 2009 'concernant la gestion de la qualité des eaux de baignade' afin de transposer correctement la directive 2006/7/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 février 2006 'concernant la gestion de la qualité des eaux de baignade et abrogeant la directive 76/160/CEE', on en fera mention dans un article 1<sup>er</sup>, nouveau, à insérer.

Les autres articles du projet devront dès lors être renumérotés.

-----

De kamer was samengesteld uit

de Heren            J. SMETS,  
Messieurs

B. SEUTIN,  
W. VAN VAERENBERGH,

Mevrouw           G. VERBERCKMOES,  
Madame

Het verslag werd uitgebracht door  
Mevrouw K. BAMS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de  
Nederlandse en de Franse tekst werd  
nagezien onder toezicht van de  
Heer B. SEUTIN.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

G. VERBERCKMOES

La chambre était composée de

staatsraad, voorzitter,  
conseiller d'État, président,

staatsraden,  
conseillers d'État,

griffier,  
greffier.

Le rapport a été présenté par  
Madame K. BAMS, premier auditeur.

La concordance entre la version  
néerlandaise et la version française a été  
vérifiée sous le contrôle de  
Monsieur B. SEUTIN.

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

J. SMETS